Notice sur les manuscrits syriaques

Analecta Gorgiana

752

Series Editor

George Anton Kiraz

Analecta Gorgiana is a collection of long essays and short monographs which are consistently cited by modern scholars but previously difficult to find because of their original appearance in obscure publications. Carefully selected by a team of scholars based on their relevance to modern scholarship, these essays can now be fully utilized by scholars and proudly owned by libraries.

Notice sur les manuscrits syriaques

conservés dans la bibliothèque de couvent des chaldéens de Notre-Dame-des-Semences

Addai Scher

Kiraz

2012

Gorgias Press LLC, 954 River Road, Piscataway, NJ, 08854, USA

www.gorgiaspress.com

G&C Kiraz is an imprint of Gorgias Press LLC

Copyright © 2012 by Gorgias Press LLC

Originally published in 1906

All rights reserved under International and Pan-American Copyright Conventions. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, scanning or otherwise without the prior written permission of Gorgias Press LLC.

2012

ISBN 978-1-61143-085-1 **ISSN 1935-6854**

Reprinted from the 1906 Paris edition.

Printed in the United States of America

NOTICE

SUR LES MANUSCRITS SYRIAQUES

CONSERVÉS

DANS LA BIBLIOTHÈQUE DU COUVENT DES CHALDÉENS

DE NOTRE-DAME-DES-SEMENCES,

PAR

Mgr ADDAI SCHER,

ARCHEVÊQUE CHALDÉEN DE SÉERT.

A neuf heures au nord de Mossoul, dans la montagne de Beith 'Edri, se trouve un des plus anciens couvents chaldéens, le seul qui soit habité actuellement par des moines. Ce couvent a été fondé vers la fin du vie siècle, par Rabban Hormezd, disciple de Rabban Bar 'Edta[1]; il a été très florissant au xe siècle[2]. Vers le commencement du xve siècle, quand il ne resta plus de chrétiens à Bagdad, les patriarches nestoriens y transportèrent leur résidence[3]. On y trouve les tombeaux de neuf des

[1] *Livre de la Chasteté*, n° 89.

[2] Cf. J.-B. Chabot, *Histoire de Rabban Youssef Bousnaya*, Paris 1900, chap. 1, 2, 3 et suiv.

[3] Cependant ils habitaient la plupart du temps le village d'Alqoš.

patriarches qui dirigèrent l'Église nestorienne depuis 1504 jusqu'à 1804.

A la fin du XVIIIe siècle, le couvent était abandonné. Gabriel Dambo le répara; cet homme estimable, un des plus riches marchands de la ville de Mardin, ayant renoncé à ses biens, se rendit en 1808 à Alqoš, dans le but d'habiter le couvent; il rencontra, de la part de la famille patriarcale, de très grandes difficultés, qu'il surmonta par sa patience et sa confiance en Dieu. En peu de temps, il eut de nombreux disciples qui suivirent avec lui les règles de saint Antoine le Grand.

Dambo fut massacré en 1832 par les soldats de Moḥammed Pacha, émir kurde de Rawandouz, qui, s'étant révolté contre la Porte, avait commencé à piller et à massacrer[1].

La bibliothèque du couvent de R. Hormezd était riche en manuscrits syriaques. En 1828, beaucoup de ces manuscrits ont été pillés et déchirés par Moussa Pacha, gouverneur de ʿAmédya, qui avait imité l'émir de Rawandouz dans sa révolte contre la Turquie. Quatorze ans après, 147 ouvrages manuscrits ou imprimés, syriaques, arabes et latins, furent pillés et déchirés par Ismaël Pacha, successeur de Moussa Pacha. Aussi, la plupart des manuscrits de la bibliothèque du couvent ont été acquis depuis 1842. Ils ont été tous transportés au couvent de Notre-Dame-des-Semences (ܕܝܪܐ ܕܡܪܬܝ ܕܙܪ̈ܥܐ),

[1] Voir la note finale du cod. 94.

bâti en 1857 au pied de la montagne, à une heure au sud-est du couvent de Rabban Hormezd.

En visitant cette bibliothèque en 1902, nous avons pris des notes suffisantes sur chaque manuscrit, sans toutefois noter le format et le nombre de pages de tous les volumes. Nous publions maintenant la liste de ces manuscrits. Nous n'avons pas cru nécessaire d'y ajouter des notes bibliographiques, surtout pour les ouvrages dont la publication est déjà ancienne et qui sont bien connus de tous les Orientalistes.

Pour un certain nombre de manuscrits qui ont été copiés sur ceux de la bibliothèque épiscopale de Séert nous nous bornons à renvoyer au catalogue de cette dernière[1].

I

LIVRES SAINTS.

Cod. 1. — Pentateuque (ܟܬܒܐ ܕܐܘܪܝܬܐ), selon la version Pšiṭta.

Achevé en 1857 de notre ère, par Rabban Ibrahim 'Abbo, de Kerkouk.

Cod. 2. — Livre des Sessions (ܟܬܒܐ ܕܒܝܬ ܡܘܬ̈ܒܐ), selon la version dite Pšiṭta; savoir : Josué, Juges, Samuel, Rois, Prov., Ecclés., Ruth, Cantique, Job.

[1] Addai Scher, *Catalogue des Mss. syriaques et arabes conservés dans la Bibliothèque épiscopale de Séert.* Mossoul, 1905.